

INFORMATION & KARTENRESERVIERUNG

Der Vorverkauf beginnt am 21. Juli 2014.

ONLINE KARTENVERKAUF / PRINT@HOME / VORVERKAUF

Tickets sind online zu bestellen unter: www.schwindelfrei-mannheim.de
oder www.reservix.de und bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen (z.B. in der Café | Bar Alte Feuerwache).

INFORMATION UND TELEFONISCHE RESERVIERUNG

T 0621 - 293 3784 / kulturamt.schwindelfrei@mannheim.de
Mo bis Do 9 bis 12 & 14 bis 17 Uhr / Fr 9 bis 12 Uhr

ABENDKASSE jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn
im Festivalzentrum c/o Einraumhaus am Alten Messplatz

KARTENPREISE 12€ / 8€ erm. pro Parcours
8€ / 6€ erm. für die Vorstellung Encounter 6134 Mannheim – Delhi
Ermäßigung für SchülerInnen, StudentInnen, Auszubildende, Wehr- und Bundesfreiwilligendienstleistende, RentnerInnen
Alle Veranstaltungen des Rahmenprogramms (*Ausnahme Disko Esperanto*) Eintritt frei!

SPIELORTE & KOOPERATIONSPARTNER
Alte Feuerwache Mannheim GmbH / Einraumhaus c/o Mannheim / Jugendkulturzentrum FORUM /
Theaterakademie Mannheim / Theater Felina-Areal / Theater Oliv

FESTIVALZENTRUM
c/o Einraumhaus Alter Messplatz, Dammstr. 1, 68169 Mannheim

Schwindelfrei ist ein Projekt der
STADT MANNHEIM, KULTURAMT
E4,6 / 68159 Mannheim

STADT MANNHEIM
Kulturamt



IMPRESSUM

Herausgeber Stadt Mannheim, Kulturamt / Kulturamtsleitung Sabine Schirra
Redaktion Nicole Libnau, Sophia Stepf, Charlotte Wiesner
Projektleitung Nicole Libnau / Kuratorin Sophia Stepf / Co-Kuratorin Lisa Stepf
Leitung Global Learning Academy Anja Schütze, Stefanie Alles
Technische Leitung Ingo Joos / Veranstaltungstechnik Kevin Rigby
Grafik Design Daria Holme / Druck Druckcooperative Karlsruhe
www.schwindelfrei-mannheim.de / kulturamt.schwindelfrei@mannheim.de

WWW.SCHWINDELFREE-MANNHEIM.DE

DONNERSTAG 18.SEP

18:30 UHR
ERÖFFNUNG
SCHWINDELFREE FESTIVAL
EINRAUMHAUS C/O

19 UHR
KONZERT
THORSTEN GELLINGS
EINRAUMHAUS C/O

19:30 UHR
PARCOURS 1

Dar es Salaam – Mannheim – Ludwigshafen/Teheran
START : EINRAUMHAUS C/O

19:30 UHR

PARCOURS 2

Beirut – Mannheim – Heidelberg
START : EINRAUMHAUS C/O

21 UHR
FILM
5 Jahre EINRAUMHAUS
Von Anfang an
Dokumentarfilm von Ulrich Sayin Westner
EINRAUMHAUS C/O

22 UHR
PARTY (*world*)
DJ UBBO GRONEWOLD
EINRAUMHAUS C/O

18. BIS 21. SEP
AB 18 UHR
FOTOAUSSTELLUNG
ADEREMI ADEGBITE
EINRAUMHAUS C/O
(Impressionen des Festivals)

FREITAG 19.SEP

AB 11 UHR
GLOBAL LEARNING ACADEMY
RadCheck / Upcycling / Smartphone / Speeddating ...
(Details siehe Rahmenprogramm)
ALTER MESSPLATZ

16:30 UHR

ENCOUNTER 6134

Live Performance mit Delhi
(in deutscher Sprache)
FORUM Großer Saal

17 UHR

DISKUSSION
TRANSFORMATIONEN VON SUBJEKTIVITÄT
ALTE FEUERWACHE Seminarraum / Eingang Süd

18 UHR

KONZERT

LYDIA SCOTT – EINRAUMHAUS C/O

18:45 UHR

PARCOURS 1

Dar es Salaam – Mannheim – Ludwigshafen/Teheran
START : EINRAUMHAUS C/O

19 UHR

PARCOURS 2

Beirut – Mannheim – Heidelberg
START : EINRAUMHAUS C/O

21:30 UHR

PARTY (*wide*) **DJ UBBO GRONEWOLD**

EINRAUMHAUS C/O

ab 22:30 UHR

PARTY **DISKO ESPERANTO**

ALTE FEUERWACHE



SAMSTAG 20.SEP

AB 11 UHR
GLOBAL LEARNING ACADEMY
RadCheck / Repair Café / Picknick / Speeddating ...
(Details siehe Rahmenprogramm)
ALTER MESSPLATZ

16:30 UHR

ENCOUNTER 6134

Live Performance mit Delhi
(in englischer Sprache)
FORUM Großer Saal

19 UHR

KONZERT
MC ORGELMÜLLER
EINRAUMHAUS C/O

19:30 UHR

PARCOURS 2

Beirut – Mannheim – Heidelberg
START : EINRAUMHAUS C/O

19:45 UHR

PARCOURS 1

Dar es Salaam – Mannheim – Ludwigshafen/Teheran
START : EINRAUMHAUS C/O

22 UHR

PARTY (*me*) **DJ UBBO GRONEWOLD**

EINRAUMHAUS C/O

19. BIS 21. SEP

TÄGLICH
GLOBAL LEARNING ACADEMY

ALTER MESSPLATZ

(Details siehe Rahmenprogramm)

SONNTAG 21.SEP

AB 11 UHR
GLOBAL LEARNING ACADEMY
Flohmarkt / Stadtführung / Drucken / Stricken ...
(Details siehe Rahmenprogramm)
ALTER MESSPLATZ

14:30 UHR & 16:30 UHR

ENCOUNTER 6134

Live Performance mit Delhi
(in englischer Sprache)
FORUM Großer Saal

16:30 UHR

FILM
GIRLS GO MOVIE
Die world wide me Rolle
EINRAUMHAUS C/O

18 UHR

GESAMTPARCOURS

Beirut – Mannheim – Heidelberg
UND

Dar es Salaam – Mannheim – Ludwigshafen/Teheran
START : EINRAUMHAUS C/O

20 UHR

Quereinstieg in **PARCOURS 1** möglich

Dar es Salaam – Mannheim – Ludwigshafen/Teheran
START : EINRAUMHAUS C/O

22 UHR

BYE
BYE

SCHWINDELFREE

Gemeinsames Abschlussessen

EINRAUMHAUS C/O

WWW.SCHWINDELFREE-MANNHEIM.DE

PARCOURS 1

DAR ES SALAAM — MANNHEIM — LUDWIGSHAFEN/TEHERAN

In diesem Parcours sehen Sie Tanztheater aus Dar es Salaam, folgen einem Monolog über gegensätzliche Ehekonzepte durch den öffentlichen Raum, treffen auf Stimmen von Mannheimer BürgerInnen und sehen in die Köpfe von iranischen ImmigrantInnen in Ludwigshafen.

BORN ORIGINAL DIE COPY..!

Tanztheater von ISACK PETER ABENEKO Dar es Salaam

Der Nachwuchschoreograf *Isack Peter Abeneko* aus Dar es Salaam wagt eine künstlerische Begegnung mit einer Tänzerin, die er in Mannheim zum ersten Mal treffen wird. In *Born Original Die Copy..!* untersucht er gemeinsam mit *Ayda Rahnama* das Konzept von Kopie und Original in europäischen und afrikanischen Tanz- und Musikstilen. – *Choreografie Isack Peter Abeneko / Tanz Isack Peter Abeneko, Ayda Rahnama*

TIL DEATH VS DEPART

Stationen-Performance von

MAJA DAS GUPTA, INKA NEUBERT & NORBERT KAISER

Theaterhaus G 7/TiG 7 Mannheim

Die Stationen-Performance stellt in einem Monolog von *Maja Das Gupta* und Interviews mit Mannheimer BürgerInnen die Frage nach einem interkulturellen Wir in der Ehe. Was passiert, wenn die christliche Ehe mit der schiitischen Zeitehe konfrontiert wird, die von wenigen Stunden bis zu 99 Jahren dauern kann? – *Regie Inka Neubert / Video Norbert Kaiser / Ausstattung Lydia Rakutt / Darstellerin Mascha Rauschenbach*

ZAADGAAH — HEIMAT IM KOPF

Schauspiel von der THEATERKUMPANEI Ludwigshafen / Teheran

Gemeinsam mit iranischen TheatermacherInnen zeichnet die *Theaterkumpanei Ludwigshafen* den Weg iranischer Flüchtlinge von Marvdascht nach Ludwigshafen nach. Aus Interviews und dokumentarischen Aufnahmen im Iran entsteht eine theatrale Installation über Erinnerung und Heimat. – *Regie Peer Damminger / Fotografie Dominic Jan Geis / Text Bita Samimizad / Research Ali Pirouzi*

ENCOUNTER 6134 — MANNHEIM/DELHI

Drahtlos interaktives Theater von AMITESH GROVER New Delhi / India

Du loggst dich ein und liest einen szenischen Text mit einem Menschen in Delhi. Game Designer *Amitesh Grover* stellt eine Live-Schaltung zwischen Mannheim und Delhi her, in der sich das Publikum über verschiedene Alltagstechnologien zum Dialog über 6134 km begegnet. – *Konzept/Installation Amitesh Grover. Mit freundlicher Unterstützung des Goethe-Instituts Delhi*

RAHMENPROGRAMM

THEATERFESTIVAL SCHWINDELFREI

DO 18.SEP / 19 Uhr
THORSTEN GELLINGS
EINRAUMHAUS C/O

:
Thorsten Gellings, Schlagzeuger und Percussionist, beschäftigt sich intensiv mit Neuer Musik, Performancekunst und Musiktheater. Für *Schwindelfrei* wird er ein sehr persönliches Programm aus Kompositionen und Improvisationen mit verschiedenen Schlaginstrumenten und Alltagsgegenständen zusammenstellen.

DO 18.SEP / 21 Uhr
WIR FEIERN
5 JAHRE EINRAUMHAUS
EINRAUMHAUS C/O

:
Wenn man in der zeitgenössischen Kunst von Mannheim spricht, redet man über das *Einraumbau*! Zum 5-jährigen Jubiläum erscheint ein neuer Katalog und der Dokumentarfilm *Von Anfang an* von *Ulrich Sayin Westner*, der hier präsentiert wird.

DO 18.SEP / 22 Uhr *world*
FR 19.SEP / 21:30 Uhr *wide*
SA 20.SEP / 22 Uhr *me*
DJ UBBO GRONEWOLD
EINRAUMHAUS C/O

:
Ubbo Gronewold ist DJ, Radiojournalist und Musikliebhaber aus Mannheim. Seine Sets umspannen Jazz, Soul und Funk genauso wie elektronische Musik und versuchen dabei stets, Genregrenzen zu sprengen. An drei Abenden greift er jeweils einen anderen Begriff des Festivalthemas heraus, zu dem er ein eigenes Set zusammenstellt: *world / wide / me*.

FR 19.SEP / 17 Uhr
TRANSFORMATIONEN
VON SUBJEKTIVITÄT —
Das globale Subjekt im Wandel
ALTE FEUERWACHE
Seminarraum / Eingang Süd

:
Diskussion zum globalen Subjekt von WissenschaftlerInnen der Universität Mannheim.

FR 19.SEP / 18 Uhr
LYDIA SCOTT
EINRAUMHAUS C/O

:
Eine Flasche, eine Schere, ein Buch – was sich wie eine Bastelanleitung liest, erweckt *Lydia Scotts* Musik mit erfrischender Kreativität zum Leben. In einer anspruchsvollen Mischung aus verspielten Melodien und einprägenden Rhythmen baut sie die einzelnen Melodie-Fragmente Schicht um Schicht aufeinander auf.

FR 19.SEP / ab 22:30 Uhr
DISKO ESPERANTO
Party mit dem *Un Poquito Soundsystem*
Live *Batucada Sound Machine*
ALTE FEUERWACHE

:
Das *Un Poquito Soundsystem* sorgt für Bewegung und reist einmal um die Welt der tanzbaren Folklore. Die beiden DJs *Marcello* und *Chris Whap-a-dang* servieren einen wunderbar wilden, hörenswerten und bewegungsdurstigen Mix aus Weltmusik, der sofort in Ohren und Beine geht. www.altefeuerwache.com

SA 20.SEP / 19 Uhr
MC ORGELMÜLLER FRAGT:
'WO SIND SIE GEBLIEBEN?'
EINRAUMHAUS C/O

:
Der charmante und stets gut gekleidete Alleinunterhalter *MC Orgelmüller* widmet sich in seiner Performance der Frage, wo eigentlich das Arbeiterlied, der Protestsong oder der musikalische Aufruf zur Revolte geblieben sind und wird auf seiner modernen Heimorgel überraschende Antworten liefern – Uraufführung seines neuen Kurzprogramms!

SO 21.SEP / 16:30 Uhr
GIRLS GO MOVIE Die *world wide me* Rolle
EINRAUMHAUS C/O

:
Die ausgewählten Filme der *world wide me* Rolle bieten einen Einblick in die Lebensrealitäten junger Frauen und Mädchen, und zeigen auf, dass die Differenz zwischen global und lokal nicht immer eindeutig ist.

PARCOURS 2

BEIRUT — MANNHEIM — HEIDELBERG

In diesem Parcours treffen Sie auf Fragen der medialen Todeserfahrung im Nahen Osten, beschäftigen sich mit dem Schicksal, lernen etwas über Tanz-Tutorials im Internet und lassen Ihr Handy an, wenn es darum geht ein moralisches Dilemma von globalem Ausmaß mit zu lösen.

DEATH COMES THROUGH THE EYES

Performance von MAYA ZBIB & OMAR ABI AZAR Beirut

Die Beiruter Künstlerinnen *Maya Zbib* und *Chrystèle Khodr* beschäftigen sich mit dem Thema Tod und Unsterblichkeit in der heutigen Welt in einer sehr persönlichen *Lecture Performance*: Wie werden Massentode banalisiert und einzelne Tote in die digitale Unsterblichkeit überführt? Was heißt es, heute zu sterben und wie existieren wir im *world wide web* weiter? – *Konzept Maya Zbib, Omar Abi Azar / Regie Maya Zbib / Performance Maya Zbib, Chrystèle Khodr*

DAS LEBEN DES ANDEREN

Theater von BORIS BEN SIEGEL Mannheim

:
Ein scheinbar alltägliches Versehen nimmt in *Das Leben des Anderen* von *Boris Ben Siegel* ungeahnte Folgen an: Zwei Menschen verwechseln ihre Handys und einer von beiden sieht sich dadurch plötzlich mit der Frage konfrontiert, ob er sein privates Glück über das Wohlergehen tausender anderer Menschen stellen soll. – *Szen. Beratung Coralia Wolff / Dram. Beratung Susanne Mautz / Gestalt. Beratung Claude Stockinger / Szen. & techn. Einrichtung Oliver Buchalik / Darsteller Boris Ben Siegel, Ricardo Ibba*

PLEASE ASK YOUR DESTINY

Tanzprojekt mit und von LA Trottier Dance Company Mannheim

:
Der kanadisch-deutsche Choreograf *Éric Trottier* befragt die teilnehmenden KünstlerInnen von *Schwindelfrei* nach ihren persönlichen Vorstellungen von Schicksal. Aus den unterschiedlichen Antworten entwickelt er eine offene Versuchsanordnung für die Bühne, in der die TänzerInnen Schicksalskonzepte durchspielen, aber auch mit unbekannten Parametern konfrontiert werden. – *Regie, Ausstattung, DJ Éric Trottier / Dramaturgie Dr. Laura Bettag / Musik Jörg Ritzenhoff / Tanz mit und von Michelle Cheung, Katharina Wiedenhofer und Tobias Weikamp*

JE (UX) - TU (E)-TORIAL

Tanz von JONAS FREY & JOSEPH SIMON Heidelberg

:
In *JE (UX) - TU (E)-TORIAL* geht es um die Verbreitung von tänzerischem Wissen über die Videoplattform YouTube. Wie, von wem und mit wem lernt man heutzutage? *Jonas Frey* und *Joseph Simon* untersuchen und erweitern ihre tänzerische Identität, indem sie verschiedene Tanz-Tutorials testen. – *Choreografie & Tanz Jonas Frey, Joseph Simon / Video Felix Felixine*

RAHMENPROGRAMM

THEATERFESTIVAL SCHWINDELFREI

AN ALLEN FESTIVALTAGEN
ADEREMI ADEGBITE *Impressionen des Festivals* – Fotografie
EINRAUMHAUS C/O

:
Der aus Lagos stammende nigerianische Dokumentarfotograf *Aderemi Adegbite* benutzt die Fotografie als Werkzeug, um sich selbst, seine unmittelbare Umgebung und seine Gesellschaft kritisch zu reflektieren. Er wird *Schwindelfrei* fotografisch begleiten und seine Bilder täglich aktualisiert im Festivalzentrum ausstellen.

Die NachwuchsjournalistInnen von **GUSTAV** begleiten das *Schwindelfrei*-Festival in diesem Jahr mit Reportagen, Interviews und vielen Blicken hinter die Kulissen. Nachzulesen gibt es alles rund ums Theaterfestival auf www.heimaten-bewegen.de. *Mit freundlicher Unterstützung der Baden-Württemberg Stiftung*

GLOBAL LEARNING ACADEMY

C/O ALTER MESSPLATZ

Welche Strategien entwickeln wir für unser *world wide me* von morgen? Die *Global Learning Academy* regt rund um den Alten Messplatz zu einer Auseinandersetzung mit den Auswirkungen von Globalisierungsprozessen an. Ihre Akteure spiegeln wider, was sich an immer mehr Orten auf der ganzen Welt als kreativer Widerstand zeigt: Hier stehen engagierte Menschen und Gruppen im Zentrum, die sich mit ihren Ansätzen und Ideen lokal und kritisch für eine Veränderung einsetzen.

FR 19.SEP ab 16 Uhr **FUN AND PAIN FACTS** – Ein Labyrinth aus Fakten, Fragen, Anregungen
11 bis 16 Uhr **RADCHECK** der Stadt Mannheim
16 Uhr **AUS ALT MACHT NEU** – Upcycle-Workshop mit Isabel Dehmelt
17 Uhr **SMARTPHONE-WORKSHOP** des Eine Welt Forums
18 Uhr **SPEEDDATING** mit Gästen des Festivals

SA 20.SEP ganztagig **FUN AND PAIN FACTS** – Ein Labyrinth aus Fakten, Fragen, Anregungen
11 bis 16 Uhr **RADCHECK** der Stadt Mannheim
14 bis 16 Uhr **REPAIR CAFÉ** des Jugendkulturzentrums FORUM – Wegwerfen? Denkste!
14 Uhr **WORKSHOP** und Information zum Thema solidarische Landwirtschaft
16 Uhr **GREEN PICKNICK** – Kleide dich in grün und bring deinen Picknickkorb mit!
19 Uhr **SPEEDDATING** mit Gästen des Festivals

SO 21.SEP ganztagig **FUN AND PAIN FACTS** – Ein Labyrinth aus Fakten, Fragen, Anregungen
11 bis 18 Uhr **FREE FLOHMARKT** – Tauschen und schenken
11:30 Uhr Konsumkritische **STADTFÜHRUNG** des Eine Welt Forums / *Anmeldung erforderlich*
12 bis 16 Uhr **STRICKWORKSHOP** mit Miss Magnifique
11 bis 17 Uhr **SIEBDRUCK-WERKSTATT** in Kooperation mit dem BBK Mannheim
17:30 Uhr **SPEEDDATING** mit Gästen des Festivals